



Biosafety Clearing House

Механизм посредничества по биобезопасности



"Look, we just need to make a few simple decisions. For once, can we do it without an endless squabble over whether we should take the high road or fly under the radar?"

By Angela Lozan

CEE Training Course on risk Assessment

Minsk, Belarus, 24-28 September 2018



Добро пожаловать на Центральный портал МПБ

Механизм посредничества по биобезопасности (МПБ) представляет собой механизм, учрежденный Картахенским протоколом по биобезопасности с целью содействовать обмену информацией о живых измененных организмах (ЖИО) и оказания помощи Сторонам в соблюдении, наилучшим образом, обязательств в рамках Протокола. Глобальный доступ к различной научной, технической, природоохранной, правовой информации и данным по созданию потенциала предоставляется на всех 6 языках ООН.

Владельцы учетных записей МПБ могут создавать записи и управлять ими в МПБ, выполнив вход в разделе [Центр управления \(Регистрация информации\)](#).

Последние новости

- 2018-09-18 Беларусь - The First National BCH capacity building workshop in the context of the UN Environment – GEF Project for Sustainable Capacity Building for Effective Participation in the Biosafety Clearing House (BCH III)...
- 2018-09-17 Южная Африка - First National BCH workshop...
- 2018-09-14 Гренада - Grenada BCH workshop 13th - 14th September 2018...
- 2018-09-07 15th Anniversary of the Entry Into Force of the Cartagena Protocol on Biosafety, 11 September

Последние дополнения [Еще дополнения...]

- 2018-09-13 Турция - Национальный координационный центр
- 2018-09-12 Германия - Национальный координационный центр
- 2018-09-07 Багамские Острова - Национальный координационный центр
- 2018-09-07 Колумбия - Решение страны или другое сообщение
- 2018-09-07 Колумбия - Решение страны или другое сообщение

Portal Public Awareness and Participation Bulletin Board

Open-ended Online Expert Forum on Risk Assessment and Risk Management

UN Biodiversity Conference Investing in Diversity for People and Planet COP14-COPMOP9-COPMOP3 SHAARM EL SHEIKH, EGYPT 2018

Что такое механизм посредничества?

- **What is the Biosafety Clearing-House?**
- The Biosafety Clearing-House (BCH) is an information exchange mechanism established by the Cartagena Protocol on Biosafety. It is used to share information on, and experience with, genetically modified organisms. It provides a “one-stop shop” where users can readily access or contribute relevant biosafety-related information.
- **Who can use the Biosafety Clearing-House?**
- The Biosafety Clearing-House provides free access to all users. Some examples of different ways people can use the BCH are outlined below:
 - **Governments and risk assessors:** Much of the information in the BCH is owned and updated by national governments. It can be used to assist in making informed decisions regarding the importation or release of genetically modified organisms.
 - **Civil society:** By allowing easy and open access to key information, the BCH fosters transparency in biosafety decision-making, which facilitates effective participation of the public and non-government organisations in the decision-making process.
 - **Scientists and academics:** The BCH facilitates scientific and technical cooperation, for example by allowing users to contribute or access information, and through facilitating coordination and synergy between initiatives.
 - **Industry:** The BCH provides easy access to vital information, including details of national contacts, relevant laws and regulations governing genetically modified organisms relevant to imports and exports.



Механизм посредничества служит для:

- Содействия научно-техническому сотрудничеству внутри стран и между ними;
- Разработке глобального механизма обмена и интеграции информации о биоразнообразия;
- Развития человеческой и технологической сети.

Ключевыми характеристиками механизма являются:

- Совместимость с различными уровнями национального потенциала
- Ориентированность на удовлетворение потребностей
- Структурно децентрализованный
- Обеспечивает доступ к информации
- Поддержка принятия решений
- Не заинтересована в контроле над экспертизой или информацией
- Создан для взаимной выгоды всех участников



Какова роль МПБ?

- Статья 20 Картахенского протокола устанавливает Механизм посредничества по биобезопасности (МПБ), чтобы:
- Содействовать обмену научными, техническими, экологическими и правовыми данными и информацией, опыт работы с ЖИО; а также
- Оказывать помощь Сторонам в осуществлении Протокола.



Какую информацию можно найти в МПБ?

- В статье **20 Картахенского протокола** излагается конкретная информация о том, что Стороны должны сделать доступным через МПБ. На своем первом совещании КС-ССП приняла решение, в котором изложено категорий, которые Стороны должны регистрировать в ВСН
 - - Законы и правила
 - - Национальные контакты
 - - Решения и декларации о ЖИО
 - - Рискованные оценки
 - - Уникальная идентификация
 - - Наращивание потенциала
 - - Реестр экспертов
 - - Решения и декларации по МПБ

Оценка риска

- **Принятие решений об импорте ЖИО** в рамках Протокола должно **основываться на оценках рисков**.
- **Отчеты об оценке рисков являются обязательными** для всех решений относительно первого импорта ЖИО для преднамеренного введения в окружающую среду или для внутреннего использования ЖИО, предназначенных для непосредственного использования в качестве продовольствия или корма, или для обработки (ЖИО-ПКО) и должны соответствовать **Приложению III** Картахенского протокола.
- **Краткое изложение оценки риска** воздействия на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия с учетом рисков для здоровья человека не может считаться конфиденциальной информацией и всегда должно **предоставляться через МПБ (!)** в результате процессов регулирования.

<http://bch.cbd.int/about/>

angeloazan@yahoo.com - Val X Risk Assessment of Living Modified X Механизм посредничества по би X +

bch.cbd.int/about/ 133%

العربية | 中文 | english | español | français | русский Создать учетную запись | Войти в систему

Biosafety Clearing-House

Convention on Biological Diversity

Домашняя страница МПБ Протокол Поиск информации Регистрация информации Ресурсы Помощь Профили стран...

Механизм посредничества по биобезопасности

Домашняя страница | МПБ

- Условия функционирования
- Многолетняя программа работы
- Strategic Plan
- Решения по МПБ
- Доклады и обзоры
- Разработка МПБ

Совместный портал МПБ

- Об этом портале
- Неофициальный консультативный комитет по МПБ (НКК-МПБ)
- Национальные координационные центры МПБ (МПБ о МПБ)
- Проекты ЮНЕП-ГЭФ по МПБ

Основные события

- Новости МПБ
- Последние дополнения
- Уведомления
- Совещания и документы

Руководящие принципы

- Политика связывания внешних веб-сайтов
- Политика конфиденциальности
- Отказ от ответственности

Механизм посредничества по биобезопасности

Разделы

- Мандат
- Условия функционирования МПБ
- Многолетняя программа работы по эксплуатации МПБ
- Стратегический план для Картахенского протокола по биобезопасности на период 2011–2020 годов

Мандат

Термин «механизм посредничества» относится к механизму или учреждению, которые объединяют потребителей и поставщиков товаров, услуг или информации, обеспечивая тем самым соответствие между спросом и предложением.

Поэтому применительно к информации в области биобезопасности пунктом 1 статьи 20 Картахенского протокола по биобезопасности предусматривается учреждение Механизма посредничества по биобезопасности (МПБ) в качестве части Механизма посредничества (МП) Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) с целью:

- содействия обмену научной, технической, природоохранной и юридической информацией и опытом в отношении живых измененных организмов; и
- оказания содействия Сторонам в осуществлении Протокола, учитывая при этом особые потребности развивающихся государств среди них, и стран с переходной экономикой, а также стран, которые являются центрами происхождения и центрами генетического разнообразия.

МПБ выполняет свой мандат путем обеспечения динамической платформы для регистрации информации через [Центр управления](#) и ее свободного поиска и извлечения.

Activate Windows
PC settings to activate Windows.

ENG 2:08 PM
US 8/17/2018

ВСН Central Portal-Механизм посредничества по биобезопасности (ВСН)

- **Поиск информации**

- **Национальные контакты**
- Законы и нормативно-правовые положения
- Решения стран и другие сообщения
- Представленные материалы
- **Оценки рисков**
- Реестр экспертов
- ЖИО, гены или организмы
- Национальные доклады
- Создание потенциала
- Оценка/обзор
- Виртуальная библиотека МПБ
- Survey on indicators (2014)
- Сводная информация
- Национальные контакты
- **Реестр ЖИО**
- **Реестр организмов**
- **Реестр генов**

Browser tabs: (1 unread) - angelozan@yahoo.com, Risk Assessment of Living Modified..., Поиск оценок рисков

Address bar: bch.cbd.int/database/riskassessments/

Page Title: Biosafety Clearing-House

Page Content:

- Convention on Biological Diversity
- Navigation: Домашняя страница | МПБ | Протокол | Поиск информации | Регистрация информации | Ресурсы | Помощь
- Search: Поиск информации
- Home: Домашняя страница | Поиск информации | Поиск оценок рисков
- Section: Поиск оценок рисков
- Text: Выберите нужные области для сужения результатов поиска. Если не выбрана категория для сужения результатов поиска в определенной области, по умолчанию будет использовано значение "все".
- Buttons: Искать сейчас
- Filters:
 - Geographical zones: Выбрать страну (dropdown: <Любая>)
 - Origin of the risk assessment record: Выбрать группу стран (по желанию) (dropdown: <Любая>)
 - Origin of the risk assessment record: (dropdown: <Любая>)
 - Type of living organisms: (dropdown: <Все>)
 - Scope of the risk assessment: (dropdown: <Все>), Related to (dropdown)
 - Date of record: (dropdown: <Все>)
 - Search by keyword: Введите ключевые слова. Разделяйте слова посредством И либо ИЛИ.
- Buttons: Просмотреть все записи, Искать сейчас

Windows Taskbar: 2:18 PM, 8/17/2018

Browser tabs: (1 unread) - angelalozan@yahoo.com X Risk Assessment of Living Modified... X Материалы, представленные Стр... X +

Address bar: <https://bch.cbd.int/managementcentre/edit/submission.shtml> 133% Search

Language: العربية | 中文 | english | español | français | русский | Мой профиль | Выйти из системы

Biosafety Clearing-House

Convention on Biological Diversity

Домашняя страница | МПБ | Протокол | Поиск информации | Регистрация информации | Ресурсы | Помощь | Профили стран...

Центр управления

- Регистрация новой записи
- Редактирование опубликованной записи
- Редактирование черновой записи
- Состояние записи
- Полнота национальных записей

Личная учетная запись

- Мой профиль
- Мои подписки
- Смена пароля
- Выход

Администрирование

- Национальные зарегистрированные пользователи
- Администрирование национального узла

Submissions from Parties, other Governments or relevant organizations

Specify languages »

Страница 1 »

Проверить » | Сохранить изменения » | Отмена

Instructions

This format is made available to both Governments and biosafety relevant organizations for the submission to the BCH of any additional type of information with the option to link it to a) previous notifications, b) any other BCH records, and/or c) biosafety thematic areas.

General information

Title of the submission *

RU

Country *

Республика Молдова Удалить

Windows watermark: Удалить Windows. Go to PC settings to activate Windows.

Taskbar: Windows Start, Edge, File Explorer, Mail, Photos, Chrome, Firefox, Word, PowerPoint, S, System tray: Volume, Network, Power, Language: ENG US, Time: 2:24 PM 8/17/2018

[العربية](#) | [中文](#) | [english](#) | [español](#) | [français](#) | [русский](#)

[Мой профиль](#) | [Выйти из системы](#)

Biosafety Clearing-House


Convention on Biological Diversity

[Домашняя страница](#) | [МПБ](#) | [Протокол](#) | [Поиск информации](#) | [Регистрация информации](#) | [Ресурсы](#) | [Помощь](#)

[Профили стран...](#)

[Домашняя страница](#) | [Картаженский протокол](#) | [Стороны Протокола](#) | [List of Parties](#) | [Профиль страны](#)

Профиль страны

Картаженский протокол

- [Что нового?](#)
- [О протоколе](#)
- [Текст Картаженского протокола](#)
- [Strategic Plan](#)

Nagoya – Kuala Lumpur Supplementary Protocol on Liability and Redress

Ключевые вопросы Протокола

- [Оценка и обзор](#)
- [Создание потенциала](#)
- [Соблюдение](#)
- [Механизм финансирования](#)
- [Mainstreaming](#)
- [Обработка, транспортировка, упаковка и идентификация:](#)
- [Обмен информацией](#)
- [Мониторинг и отчетность](#)
- [Информирование общественности и ее участие](#)
- [Оценка рисков](#)
- [Регулирование рисков](#)
- [Реестр экспертов](#)
- [Sampling, Detection and Identification](#)
- [Социально-экономические соображения](#)

Профиль и статус информации

Страна	Австралия
Дата подписания	-
Дата ратификации	-
Дата вступления в силу	-
Профиль ревизии	-
Статус профиля	➔ Опубликовано
Последнее обновление профиля	-

Тип документа	Число записей	Дата последнего обновления
<input type="checkbox"/> Закон, нормативное положение или руководящий принцип	1	2013-06-04
<input type="checkbox"/> Компетентный национальный орган	2	2018-02-26
<input type="checkbox"/> Национальная база данных или национальный веб-сайт	3	2017-03-03
<input type="checkbox"/> Национальный координационный центр	2	2018-04-23
<input type="checkbox"/> Новости	0	-
<input type="checkbox"/> Отчет о задании	0	-
<input type="checkbox"/> Оценка рисков	17	2018-03-13
<input type="checkbox"/> Потребности и приоритеты в создании потенциала	0	-
<input type="checkbox"/> Решение страны или другое сообщение	45	2018-03-13
<input type="checkbox"/> Эксперт по биобезопасности	1	2009-04-10
<input type="checkbox"/> Reports on Implementation of the Protocol	1	2007-10-17

 [G+](#)
 [Твитнуть](#)
 [Я рекомендую 0](#)

Activate Windows
 Go to PC settings to activate Windows.